**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 14 (1938)

Heft: 9

**Artikel:** Italien, die kommende Skimacht?

Autor: Senn, Paul

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-753947

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Italien, d'ie kommende Skimacht?

Alessandro Sabbatini, Student in Florenz, 23 Jahre alt, hat als Infanterist den Abessinienfeldzug mitgemacht. Sein Vuter fiel im Weltkrieg, seine Mutter und sei-ne Schwester leben in Brasilien.

ne Schwester leben in brassien. Alessandro Sabbatini, 23 ans. Cet étudiant de Florence a fait dans l'infanterie la campagne d'Abyssinie. Son père est mort au champ d'honneur pendant la guerre mondiale. Sa mère et sa-sœur résident au Brésil.

Als an den FIS-Weltmeisterschaften in Chamonix 1937 die Italiener sich auch in den eigentlichen Lauf-disziplinen, dem Langlauf und Dauerlauf, als beste mitteleuropäische Nation auswiesen - der letzte Italiener stund noch vor dem ersten Schweizer! —, wußte die sportliche Welt mit einem Schlage, daß Italiens Skiläufer den Anschluß an die Eliteklasse vollzogen hatten. Der erste große Triumph des italienischen Skisportes war der Sieg über Finnland im Militärpatrouillenlauf in Garmisch-Partenkirchen. 1937 überraschten die Italiener mit einigen prächtigen Siegen in den alpinen Skidisziplinen (Ab-Gerardi, Chierroni etc. allein, die Italiens Ruf als Ski-macht in der sportlichen Welt begründen. Eine Garde tüchtiger Nachwuchsleute, Junioren zum größten Teile,

Man hat die internationale Garde gerne mit «Skisoldaten» bezeichnet. Zu einem guten Teile sicher zu Recht. Wie Deutschland, zum Teil auch Frankreich, hat Italien mit staatlichen Mitteln einen Leistungathleten hochgezüchtet. Es-wäre aber falsch, würde man die organische Entwicklung des italienischen Sportes verkennen. In Italien hat der Gedanke der staatlichen Organisation der Leibesübungen eine restlose Verwirklichung gefunden wie in keinem anderen Lande. Die aus der Antike übernommene Methode, die sportliche Tätigkeit der Jugend in den Rahmen eines Gesamterziehungsprogrammes zu spannen, fand schon 1925 in der Opera Nazionale Balilla ihren Niederschlag. Der O. N. B. wurde die physische und moralische Erziehung der Jugend von Staats wegen übertragen. Daraus schöpft heute der italienische Sport bei seiner Rekrutierung für die internationalen Kämpfe. Tausende und aber Tausende jugendlicher Skiläufer sind in der O. N. B. zusammengefaßt. Das ist die unerschöpfliche Quelle des stets neuen Nachwuchses, mit dem sich Italien in ganz wenigen Jahren zu einer der ersten Sportnationen der Welt entwickelt hat.



#### L'Italie, future championne du monde de ski?

1936 voit la première grande victoire des Italiens dans le domaine du ski. 1936 voit la première grande victoire des Italiens dans le domaine du ski. Aux Jeux Opmipiques de Gamisch-Patreshirchen, les transalipin s'adiques la patronille militaire. 1937. Les succès de l'Italie vont croissant. Aux courses de le F.I.S. à Chamonix, dans le Jond et demi-Jond, le demier Italien précède le premier Suisse clausé. L'esprit de parfaite discipline, l'éducation sportive, le vis obligatoire dans les écoles instané par le facisme ont fait accomplir au ski transalpin des progrès extraordinaires. Tout porte à croire que l'Italie affirmera prochaînement une maîtrise incontestée dans les compétitions internationales du ski.

Vittorio Chierroni, die große Schußkanone Italiens. Er gewann bereits 1937 den Großen Preis von Megère. Aus Abetone gebürtig, steht er im 20. Altersjahr, war früher Holz-hauer, heute ist er Soldat der faschistischen Miliz.

Vittorio Chierroni, 20 ans. Originaire d'Abetone, l'as italien qui en 1937 remporta le «Grand Prix de Mégève» était jadis búcheron. Il est actuellement soldat de la milice fasciste.

Giovanni Nogler, 18 Jahre alt, Angestellter in einem großen Dolomitenhotel, ein ausgezeichneter Slalomläufer Sein Name verrät, daß er tiro

Giovanni Nogler, 18 ans, em-ployé dans un grand hôtel des Dolomites est un remarquable coureur de slalom.



Italienische Studentinnen aus Orvieto beim Skiturnen in der Skischule von Asiago. Un-terridse und Training im Skilatien steht in Italien siet einigen Jahren auf dem Lehrplan der niederen und hohen Schulen beider Geschlechter. Zahlreiche Skischulen sind im Alpengebiet Italiens im Betteide, wo diese Balliabuben und -Mädchen aus dem ganzen Konigreich ihren Skuturerlind erhalten.

Franco Sissi, aus Abetone, 21 Jahre alt, ursprünglich Holzhauer, jetzt Polizist. Franco Sissi, 21 ans. Comme Chierroni originaire d'Abetone, comme Chierroni fut bûcheron. Sissi est actuellement gendarme.

Konigreich ihren Skunterricht erhalten. Formation de Justins dampions, Les leçons de technique et l'entraînement au ski jont depuis quelquer amére partie du programme scolaire des clauses inférieures et supérieures. En hiver, les biallia, filles es agrayons, de tout le Royaume se remdent aux écoles de ski et cout le Royaume se remdent aux écoles de ski et cout le Royaume se remdent aux écoles de ski et de l'entre d'Australia de l'aux groupe d'éco-tières d'Orvotec à l'école de ski d'Ausigo.



Nr. 9 7 S. 262

